

行政院國家科學委員會專題研究計畫 成果報告

吉朋與《羅馬帝國衰亡史》

計畫類別：個別型計畫

計畫編號：NSC93-2411-H-002-037-

執行期間：93年08月01日至94年10月31日

執行單位：國立臺灣大學歷史學系暨研究所

計畫主持人：楊肅獻

報告類型：精簡報告

處理方式：本計畫可公開查詢

中 華 民 國 95 年 1 月 28 日

(一) 中、英文摘要及關鍵詞 (keywords)

一、中文摘要及關鍵詞

吉朋的《羅馬帝國衰亡史》是歐洲啓蒙史學的重要經典。在這部鉅構中，吉朋以一宏觀的啓蒙思想架構，綜合十六世紀以來歐洲人文學者的古典研究成果，對古典後期到近世初期的歐洲歷史發展，作了一個「信」、「達」、「雅」的歷史敘述 (narrative)。

「羅馬帝國衰亡史，可能是人類史上最壯觀、最驚人的一幕。」一個千年帝國何以竟走向衰亡？對此一恆久的歷史課題，吉朋這個十八世紀歷史家提出了什麼真知卓見？這是本研究探索的重點。

這個研究有兩個焦點：其一、吉朋如何解釋羅馬帝國的衰亡？關於這個問題，一個習見的說法是強調吉朋將其歸咎於「基督教的興起」。這一個傳統解釋是否能充分說明吉朋對羅馬帝國衰亡的看法？

其二、羅馬史是 18 世紀歐洲歷史寫作的熱門課題，然多數史家選擇盛世的共和時期或帝國前期，而吉朋卻對羅馬帝國的衰亡獨衷。吉朋選擇「羅馬帝國的衰亡」作為寫作主題，用意有何？

此一研究分析吉朋《羅馬帝國衰亡史》的內涵，以瞭解吉朋對羅馬帝國衰亡的解釋與對近代歐洲文明起源的看法。

關鍵詞：吉朋、十八世紀、英國、啓蒙史學、《羅馬帝國衰亡史》

二、英文摘要及關鍵詞

Edward Gibbon's *The History of the Decline and Fall of the Roman Empire* stood out as a classic of the Enlightenment historiography, attracting the interest of generations of historians. This project intends to discuss Gibbon's interpretation of Roman Empire

This research focuses on two themes. First, how did Gibbon interpret the 'decline' of the Roman Empire? It can be revealed that, despite the commonly accepted claim of the 'the triumph of barbarism and religion, Gibbon actually regarded the Augustan settlement as the main cause of the decline of the Roman Empire.

Second, Gibbon's choosing the 'decline' of the Roman Empire, in the age of the Enlightenment, as the subject of his inquiry seems strange. Why was such a theme so important to him? There is good reason to argue that, in discussing the decline of the Roman Empire, Gibbon's main purpose was to inquire into the origins, and the development, in the Middle age, of modern Europe.

It is expected ultimately that this research could help to unveil Gibbon's interpretation of the decline and fall of the Roman Empire and his view of the origins of modern European civilization.

Keywords: Gibbon, the Eighteenth Century, Britain, historiography of the Enlightenment, Roman Empire

(二) 報告內容

1. 前言

艾德華·吉朋 (Edward Gibbon, 1737-1794) 的《羅馬帝國衰亡史》(*The History of the Decline and Fall of the Roman Empire*) 是歐洲啓蒙史學的重要經典。在這部鉅構中，吉朋以一個宏觀的啓蒙思想架構，綜合十六世紀以來歐洲人文學者的古典研究成果，對古典後期到近世初期的歐洲歷史發展，作了一個「信」、「達」、「雅」的歷史敘述 (narrative)。

「羅馬帝國衰亡史，可能是人類史上最壯觀、最驚人的一幕。」在此一歷史過程中，「各種不同原因及其累積的結果，同許多人類歷史上最有趣的事件，互相交織在一起」。一個千年帝國何以竟走向衰亡？對此一恆久的歷史課題，這位十八世紀的歷史家提出了什麼真知卓見？這是此一研究意圖探索的重點。

這個研究有兩個焦點：其一、吉朋如何解釋羅馬帝國的衰亡？關於這個問題，一個習見的說法是強調吉朋將其歸咎於「基督教的興起」。這一個傳統解釋是否能充分說明吉朋對羅馬帝國衰亡的看法？

其二、羅馬史是 18 世紀歐洲歷史寫作的熱門課題，然多數史家選擇盛世的共和時期或帝國前期，而吉朋卻對羅馬帝國的衰亡獨衷。吉朋選擇「羅馬帝國的衰亡」作為寫作主題，用意有何？

2. 文獻探討

自十九世紀「史學革命」以來，歷史研究走向極端專業化，歷史家鄙視十八世紀史家寫作的「臆測的歷史」(Conjectural history)，認為其缺乏嚴格的實證精神。在這種偏見下，吉朋的《羅馬帝國衰亡史》長期都被視為是一文學作品，而非嚴格的歷史論著。歷史家對吉朋的史學少有探索之興趣。

自 1960 以來，歷史學界重新注意到吉朋和其《羅馬帝國衰亡史》的學術意義，開始對其進行比較持續、具學術深度的討論。這主要是拜「啓蒙思想」與「歷史敘述」再度受到史學界青睞之賜。1960 年代到 1990 年代，學界舉辦過四次國際研討會，探討吉朋學術，並出版有論文集：

L. White, Jr., ed., *The Transformation of the Roman Empire: Gibbon's Problem after Two Centuries* (Berkeley, 1966)

S. R. Graubard, ed., *Edward Gibbon and the Decline and Fall of the Roman Empire* (Cambridge, Mass., 1976)

D. Womersley, ed., *Edward Gibbon: Bicentenary Essays* (Oxford, 1997)

R. McKitterick & R. Quinault, eds., *Edward Gibbon and Empire* (Cambridge, 1997)

受到此一激勵，一些歷史家也開始對吉朋史學進行專題性的現代學術性的討論，產生了不少優秀論著出現，如：

P. Fuglum, *Edward Gibbon: His View of Life and Conception of History* (Oxford, 1953).

J.W. Swain, *Edward Gibbon the Historian* (London, 1966)

D.P. Jordan, *Edward Gibbon and his Roman Empire* (Illinois, 1971)

Lionel Gossman, *The Empire Unpossess'd: An Essay on Gibbon's Decline and Fall of the Roman Empire* (Cambridge, 1981)

J.G.A. Pocock, *Barbarism and Religion*. 3 vols. (Cambridge, 1999-2003)

這些論著脫離了舊式文學性或傳記式的寫作，走向分析式的專論，對吉朋的史學提出許多

具原創的解釋。即使是傳記的寫作，也跳脫了傳統的敘述方式，轉向深入的思想或學術性傳記，如：

P. B. Craddock, *Edward Gibbon: Luminous Historian* (Baltimore, 1989).

J. W. Burrow, *Gibbon* (Oxford, 1985)

Roy Porter, *Gibbon* (London, 1988)

楊肅獻，〈青年吉朋：一位羅馬歷史家的養成〉，《新史學》12：2（2001.6）

這一些論著，吉朋的史學與史觀都有比較深刻、原創性的析論。

由於這些新的研究，吉朋史學的意義遂逐漸呈現。這一個研究計畫，即是參照上述新研究脈絡，來剖析《羅馬帝國衰亡史》一書的內涵與意義。

3. 研究目的與方法

這一個研究是以嚴謹的史料分析，與縝密的推證，來解讀吉朋《羅馬帝國衰亡史》的內涵。吉朋有豐富的個人資料，除《羅馬帝國衰亡史》一書外，還有書信、讀書日誌、回憶錄、讀書筆記與歷史習作等：

Edward Gibbon, *The Miscellaneous Works of Edward Gibbon*, ed. Lord Sheffield (London, 1814).

_____, *Autobiography of Edward Gibbon as originally edited by Lord Sheffield, with an introduction by J.B. Bury* (Oxford, 1950).

_____, *The History of the Decline and Fall of the Roman Empire* (London: Methuen Standard Library, 1905).

D.M. Low (ed.), *Gibbon's Journal* (London, 1929).

J.E. Norton, *The Letters of Edward Gibbon*, 3Vols. (London, 1956).

這一個研究以《羅馬帝國衰亡史》為主要對象，結合其他的史料，並參照近年學界有關吉朋的研究，來探索其對古典後期到近代初期歐洲歷史發展的解釋。

4. 主要研究發現

《羅馬帝國衰亡史》的原著共有六卷，第一卷在 1776 年上市，第六卷則一直到 1788 年才出版。依其內容分析，這一部鉅構可分為兩大單元，分別兩個相關的主題：前三卷為一個單元，敘述西羅馬帝國淪亡的過程，並探討其原因；後三卷為一個單元，敘述東羅馬帝國衰亡的歷史，並探討中古歐洲文明的發展。

以下分為兩部分，簡論吉朋在《羅馬帝國衰亡史》中對羅馬帝國衰亡的解釋與對歐洲文明發展的看法：

（一）羅馬帝國衰亡的原因

吉朋自述《衰亡史》的目的，是要「推尋羅馬帝國衰亡的最重要情節」。那麼，吉朋對羅馬帝國的衰亡提出怎樣的解釋？關於這個問題，習見的說法是說吉朋將其歸咎於「基督教的興起」。《衰亡史》的確提出「蠻族與宗教的勝利」(the triumph of barbarism and religion) 論題，來說明促成羅馬帝國瓦解的力量。然若細究《衰亡史》，則可發現：吉朋對羅馬帝國何以衰亡並無一貫、系統的解釋。他曾在不同情境陳述羅馬帝國衰亡的不同原因，而這些

因素並無一定的關聯。例如，他提到羅馬皇帝的失政、軍隊的跋扈、貴族勢力的翦除、公民精神的淪喪、社會的奢靡腐化等。當然，基督教的傳布與蠻族的入侵也是其中兩項。不過，若拿此二因素來概括吉朋對羅馬帝國衰亡的解釋，則顯然過度簡化其歷史論述。

《衰亡史》的敘事起自西元二世紀兩位安東尼皇帝—庇烏斯（Antoninus Pius）與奧理略（Marcus Antoninus Aurelius）—統治時期。這個時期，羅馬帝國達到鼎盛：

羅馬帝國在基督紀元第二世紀，據有地球上最富饒美好的區域，掌握人類最近步發達的文明。自古以來聲名不墜而且紀律嚴明的勇士，防衛著遼闊的邊界。法律和習俗溫和卻能發揮巨大的影響力，逐漸將各行省融合成一體。享受太平歲月的居民，盡情揮霍先人遺留的財富和榮光。

弔詭的是，這個鼎盛時代卻也是其步上衰亡的開始。何以如此？根據吉朋的分析，主要關鍵在羅馬帝國的政治制度：「奧古斯都體制」（Augustan Settlement）。

屋大維在內戰勝利後，爲了重建帝國，建構一套政治體制，表面上維持共和的形式，實際上是皇帝個人獨裁。「共和體制的形象，從外表上看來受到尊敬和推崇：國家主權似乎仍舊掌握在羅馬元老院手中，而執政國大權則已全部授給皇帝。」奧古斯都摧毀了共和貴族，壓抑平民力量，去除傳統羅馬政治的制衡精神。如此一來，皇帝大權獨攬，沒有機制可加以制衡。

在獨裁體制下，帝國命運繫於皇帝一人，其素質的良窳影響帝國的發展。賢明的皇帝固帶來安定繁榮，如早期的聶爾瓦（Nerva）、圖拉真（Trajan）、哈得良（Hadrian）和兩位安東尼皇帝，均能以才治國，造成羅馬盛世。可是，歷史顯示，羅馬皇帝的素質「可看到極端的兩極：邪惡與美德、高潔完美與低劣敗德」。奧理略皇帝之後，皇帝或來自繼承，或由軍隊擁立，率皆才智平庸、專斷殘暴，其統治是依賴「專制」與「軍隊」。

「禁衛軍」（Praetorian Guards）干政，是奧古斯都體制衍生的嚴重問題。奧古斯都欲行專制統治，決定建立「禁衛軍」，以備「隨時保護皇帝，威嚇元老院，或在第一時間撲滅叛亂」。到泰比里烏斯（Tiberius）時，「禁衛軍」在羅馬設置永久軍營。這個作法不啻是「幫國家套上鐐拷」。在吉朋看來，禁衛軍的跋扈是羅馬帝國衰亡的「第一個徵候和原因」。

物必自腐而蟲生，羅馬帝國的衰亡導因於內部問題：「羅馬的敵人在其內部：暴君與軍人。」依他觀察，奧古斯都建立獨裁體制時，羅馬帝國就埋下衰亡的種子。兩位安東尼皇帝時羅馬呈展現的盛世景象只是一種假象。

就此角度言，吉朋指出的「基督教」與「蠻族」兩大因素，只是加速羅馬帝國瓦解的力量，並非導致其衰亡的根本原因。吉朋對基督教會不友善，是眾所皆知之事。他在《衰亡史》對基督教有嚴厲的批評。他指責教會的出世精神、修院制度與獨身主義，認爲這些精神顛覆了羅馬人傳統的公共德行；他批判教會的神學爭論、教士的腐化與宗派的內鬥，讓原已紛亂的帝國進一步撕裂。不過，吉朋認爲，教會的負面影響一直要到西元四世紀以後才逐漸顯現。

同樣地，蠻族也是到四世紀後期才對羅馬形成嚴重壓力。西元 378 年，哥德人（Goths）擊敗皇帝瓦倫斯（Valens），正式在帝國境內立足。西元 406 年，布根地人（Burgundian）、亞蘭尼人（Alani）與汪達爾人（Vandals）成功渡過萊茵河。吉朋評論此事：「這一次著名的渡河之舉……可視爲是阿爾卑斯山以北地區羅馬帝國的淪亡。自此致命的一刻，長久以來分隔地球上文明與野蠻國家的的障礙，被夷成平地。」此後，羅馬帝國搖搖欲墜。西元 410 年，哥德人入侵義大利，攻陷羅馬，蹂躪此一「永恆之城」（Eternal City）。西元 476 年，西羅馬帝國滅亡。

吉朋基本上認為羅馬帝國的衰亡導源於奧古斯都獨裁體制的建立。在這裡，他是以古典「共和主義」(Republicanism)的概念，作為解釋的基礎。吉朋深受到羅馬史家塔西陀(Tacitus)與啓蒙哲士孟德斯鳩的影響。這兩位人物都稱頌「共和體制」，認為羅馬共和的制衡精神確保羅馬人的自由，造就了羅馬的偉大。相對地，奧古斯都的專制體制刻意摧毀共和精神，使羅馬人民變成政治侏儒。一群政治的侏儒如何能夠支撐一個偉大的帝國？

綜合觀之，吉朋對羅馬衰亡原因的論斷，其實比一般對他所認知的要複雜、深入得多。在他看來，傳統共和精神的淪喪與奧古斯都獨裁體制的建立，才是羅馬帝國衰亡的根本原因。而基督教的傳播與蠻族的入侵，只是其助力而已。

(三) 近代歐洲文明的誕生

吉朋寫作《羅馬帝國衰亡史》，另一個令人難解的問題是：他何以選擇一個帝國的「衰亡」作為寫作主題？十八世紀的歐洲史家熱衷於寫作「羅馬史」，但多數史家注意的是羅馬盛期的共和時期或帝國前期，而吉朋卻獨對羅馬帝國的衰亡感興趣。吉朋如此選擇，用意何在？十八世紀是一個樂觀的時代，在這樣的時代，選擇帝國的「衰亡」作為寫作題材，似乎相當突兀。

深入閱讀《羅馬帝國衰亡史》，我們有相當理由指出：吉朋在這部史著中真正要探索的是「近代歐洲文明」如何形成與興起。在《衰亡史》一書的序中，吉朋曾指出，這部書「一旦完成，將可作為從古代到近代的橋樑」。這個意見很少受到注意，其實是瞭解吉朋《衰亡史》一書用意的重要關鍵。

吉朋《衰亡史》的後三卷，基本上是在討論古典文明瓦解後，歐洲文明在中古世紀的發展過程。在敘事架構上，吉朋是以「拜占庭帝國的衰亡史」為主軸，討論中古史的各個重要課題。例如：《衰亡史》第四卷討論西羅馬帝國瓦解後，日耳曼民族在西歐各地的活動與建國，中古教會的發展；第五卷介紹伊斯蘭勢力的興起、征服，伊斯蘭文明的發展，伊斯蘭文明與基督教文明的衝突與交匯；第六卷則主要討論拜占庭帝國的演變，東歐的發展，與奧圖曼帝國的興起與拜占庭帝國的滅亡。

最具意義的是，吉朋在《衰亡史》第六十八章結束「拜占庭帝國」之後，重新回到西歐歷史，並在第七十章（最後第二章）將歐洲歷史帶進「桂冠詩人」佩脫拉克的時代。佩脫拉克時代乃是「古典再生」的時代，象徵了歐洲文明的重新出發。藉著這樣的安排，《衰亡史》一書好似搭了一座橋，把古典文明與近代歐洲文明聯繫了起來。

整體而言，吉朋的歷史解釋仍然符合啓蒙運動的「樂觀主義」精神。

(三) 計畫成果自評

這個研究計畫，是在本人先前〈青年吉朋：一位羅馬歷史家的養成〉一文，與國科會前一研究計畫「啓蒙與史學：吉朋的歷史思想」的基礎上，對吉朋的歷史寫作的進一步探索。有了先前的研究基礎，這個計畫的規劃基本上相當穩當，研究的進行大致上能配合預定的進度。研究的結論大致上也符合預先的期望。

這個研究有兩個重要結論：第一，吉朋對羅馬帝國衰亡原因的解釋，比一般對他的認知要複雜、深入得多。在他看來，傳統共和精神的淪喪與奧古斯都獨裁體制的建立，是羅

馬帝國衰亡的根本原因，基督教的傳播與蠻族的入侵，只是其助力而已。第二，吉朋書寫羅馬帝國衰亡史，終極的目的是要探原「近代歐洲文明」如何形成與興起。就此而言，他的歷史觀仍然符合啓蒙運動的「樂觀主義」精神。

這兩個研究結論，有一定的原創性，對瞭解吉朋的史學有極大的幫助。此一研究與結論，待寫作成完整的論文後，將可以在適當的史學期刊上發表。